



Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hoa Kỳ
Embassy of the S.R of Vietnam in the United States of America

CHỨNG NHẬN/HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia
Country Việt Nam
Vietnam

2. do Ông/Bà
Has been signed by **GIẤY TỜ, TÀI LIỆU NÀY**
This public document
DAVID M SCANLAN ký

3. với chức danh:
acting in the capacity of **THỨ TRƯỞNG NGOẠI GIAO**
Deputy Secretary of State

4. và con dấu của
bears the seal/stamp of **BANG NEW HAMPSHIRE**
State of NEW HAMPSHIRE

được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự
Certified

5. tại Washington D.C, Hoa Kỳ
At Washington D.C 6. ngày 14 tháng 09 năm 2017
the (dd/mm/yy)

7. Cơ quan cấp: Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại Hoa Kỳ
By Embassy of the S.R of Vietnam in the United States of America

8. Số/No. 3153/HPH/2017

TL. Đại sứ/ For the Ambassador
Tham tán / Counsellor



NEW HAMPSHIRE
BỘ NGOẠI GIAO

Văn phòng Bộ trưởng Ngoại giao

Tôi xin xác nhận rằng vào ngày công chứng cho văn bản đính kèm, **JUNE P. BREWSTER** là Công Chứng viên của toàn bang, trú tại Quận ROCKINGHAM, được bổ nhiệm hợp thức và ủy quyền theo luật Bang NEW HAMPSHIRE thực hiện công chứng các lời tuyên thệ, xác nhận chứng thư, v.v... và mọi hành động chính thức và việc công chứng của người này là hoàn toàn tin tưởng, và nhiệm kỳ của người này bắt đầu ngày **25/11/2014** và sẽ kết thúc ngày **29/10/2019**.

Tôi xác nhận thêm rằng tôi biết rõ chữ viết của ông/bà **LISA R GUILMETTE** nói trên và tôi hoàn toàn tin rằng chữ ký của người này trên văn bản đính kèm là xác thực. Để xác nhận tôi ký tên và đóng dấu chính thức của Bang tại Concord, ngày 31/07/2017.

(đã ký và đóng dấu)

David M. Scanlan

Thứ trưởng Bộ Ngoại giao

Chứng thực ông Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, đã ký trước mặt tôi.

Ngày 14 tháng 09 năm 2017

TL. Đại sứ
Thạm tán

Nguyễn Tuấn

Tôi, Hồ Anh Vũ, Bí thư thứ hai, Đại sứ quán CHXHCN Việt Nam tại Hợp chúng quốc Hoa Kỳ, cam đoan đã dịch chính xác văn bản này từ tiếng Anh sang tiếng Việt.

Ngày 14 tháng 09 năm 2017

Người dịch

Hồ Anh Vũ



Ngày 24 tháng 07 năm 2017
Date: 24 July 2017

GIẤY ỦY QUYỀN
LETTER OF AUTHORISATION

Kính gửi: **Bộ Y tế (Vụ Trang thiết bị và Công trình y tế)**
To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)

Chúng tôi, **Sleepnet Corporation, USA**, có địa chỉ nhà máy tại 5, Merrill Industrial Drive, Hampton, NH 03842, Mỹ, với tư cách là chủ sở hữu sản phẩm bằng văn bản này ủy quyền cho **Công ty TNHH TM DV Đức Nguyễn**, có địa chỉ tại số 50, đường 8A, KDC Trung Sơn, Xã Bình Hưng, Huyện Bình Chánh, TPHCM, Việt Nam, được nhập khẩu vật tư tiêu hao y tế là Mặt nạ thở và các phụ kiện kèm theo:

iQ Blue Nasal Mask
Aura Nasal Mask
Mojo Full Face Mask
MiniMe Pediatric Mask
MiniMe2 Pediatric Nasal Mask
Veraseal 2 Disposable Mask
Ascend Full Face Mask
Ascend Nasal Mask
Innova Nasal Mask

We, **Sleepnet Corporation**, having factories at 5, Merrill Industrial Drive, Hampton, NH 03842, USA, as the legal manufacturer (product *owner*) do hereby authorize **Duc Nguyen Service Trading Company Ltd.** located at No. 50, Street 8A, Trung Son Residential Area, Binh Hung Ward, Binh Chanh District, Ho Chi Minh City, Vietnam, to apply for import license, import the following medical consumables which are masks and accessories:

iQ Blue Nasal Mask
Aura Nasal Mask
Mojo Full Face Mask
MiniMe Pediatric Mask
MiniMe2 Pediatric Nasal Mask
Veraseal 2 Disposable Mask
Ascend Full Face Mask
Ascend Nasal Mask
Innova Nasal Mask

**NEW HAMPSHIRE
DEPARTMENT OF STATE**

Office of Secretary of State

I hereby certify that, at the date of the attestation hereunto annexed, June P. Brewster was a Notary Public throughout the State, residing in Rockingham County, and is duly commissioned and authorized by the laws of New Hampshire to administer oaths, take acknowledgement of deeds, etc. and that to his/her acts and attestations, as such, full faith and credit are and ought to be given; and that his/her term of office began on the twenty-fifth day of November 2014 and will end on the twenty-ninth day of October 2019.

I further certify that I am well acquainted with the handwriting of said June P. Brewster and I verily believe his/her signature annexed hereto is genuine. In testimony whereof I have hereunto subscribed my official signature and affixed the seal of the State, at Concord, this thirty-first day of July, 2017.



David M Scanlan
Deputy Secretary of State



No. 2017-508



Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ Bộ Y tế (Vụ Trang thiết bị và Công trình y tế) về các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng trang thiết bị y tế nhập khẩu nêu trên.

We commit to provide and support all information concerning product information, product quality upon request by Vietnam Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Constructions) for medical devices mentioned above.

Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm: 24/07/2018

This authorization letter is valid until: 24/07/2018

Đại diện hợp pháp chủ sở hữu

Legitimate representative of legal manufacturer (product owner)

Michael B. Rubin

**Chief Operating Officer/Chief Financial Officer
Sleepnet Corporation**

Ký tên

Signature

(Họ tên đầy đủ, chức danh)

(Full name and title)

I acknowledge that Michael B. Rubin personally appeared before me to sign the aforementioned document as an officer of Sleepnet Corporation on this 24th day of July 2017.

JUNE P. BREWSTER

Notary Public - New Hampshire

My Commission Expires October 29, 2019